

II. Kaupunginhallitus.

Kaupunginhallitukseen kuuluivat kaupunginjohtaja A. Tulenheimo sekä apulaiskaupunginjohtajat, rahatoimenjohtaja V. Hupli, kiinteistöjohtaja E. von Frenckell, teknillinen johtaja E. Moring, sosiali- ja opetusasiain johtaja J. W. Keto, samoin kuin seuraavat kaupunginvaltuuston vuodeksi 1932 valitsemat jäsenet: taloudenhoitaja A. Halme, filosofiantohtori lakitieteenkandidaatti J. Helo, toimistonjohtaja E. Janatuinen, lakitieteenkandidaatti G. Norrmén, johtaja H. Ramsay, pankinjohtaja E. Rydman, sähkötekniikko V. V. Salovaara, lääketieteen tohtori E. Suolahti ja rakennusmestari W. Udd.

Kaupunginsihteerinä toimi filosofianmaisteri K. Rein, kaupunginlakimiehenä lakitieteenkandidaatti E. Cavonius ja kansliasihteereinä varatuomari A. Blomberg, filosofianmaisterit A. Danielson ja G. Brotherus sekä varatuomari T. Nordberg. Avoimna olevaa kansliasihteerinvirkkaa hoiti hovioikeudenauskultantti E. Mantere. Kaupungin painatustöiden valvojana oli ent. kirjapainonjohtaja T. Artman ja hänen apulaisenaan V. Stenman. Kirjaajana toimi neiti I. Heikel. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului sitäpaitsi kuusi vakinaista kanslistia.

Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 59 ja sen yleisjaostolla 58 kokousta. Hallituksen pöytäkirjain pykäläluku oli 6,863 ja lähetettyjen kirjeiden luku 1,527.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainitaan tässä seuraavat:

A. Kaupungin kiinteää omaisuutta koskevat asiat.

1. Kiinteän omaisuuden hankintaa, luovutusta ja käyttöoikeutta koskevat asiat.

Leppäsuon alueen pakkolunastaminen. Sen johdosta, että Turun hovioikeus ei ollut katsonut olevan syytä muuttaa Helsingin raastuvanoikeuden päätöstä, joka koski pakkolunastushinnan määräämistä kaupungin ja Osakeyhtiö M. G. Steniuksen välisessä riitajutussa, kaupunginhallitus päätti ¹⁾ valtuuttaa lakitieteenkandidaatti G. Norrménin hakemaan hovioikeuden tuomion muutosta korkeimmassa oikeudessa.

Maan hankkiminen teitä varten. Kulosaaren huvilakaupungin kunnanvaltuustolta saapui ²⁾ ilmoitus, että valtuusto oli suostunut luovuttamaan Herttoniemen bulevardin läntisimmän osan leventämiseen tarvittavan maa-

¹⁾ Khs 22 p. kesäk. 1,095 §. — ²⁾ S:n 16 p. kesäk. 1,076 §; vrt. v:n 1931 kert. s. 3 ja tämän kert. s. 168.

alueen, mutta ei ollut katsonut voivansa velvoittaa yhdyskuntaa osallistumaan mainitun tietyön aiheuttamiin kustannuksiin.

Kaupunginhallituksen anottua kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä, että Viikin latokartanon maalta luovutettaisiin 360 m²:n laajuinen maa-alue Oulunkylän—Viikin—Herttoniemen rautatien ja Malmille vievän maantien risteyskohdan järjestelyä varten, maatalousministeriö oli ilmoittanut päättäneensä suostua tähän anomukseen erinäisin ehdoin, ja kaupungin yleisten töiden hallitus oli tämän johdosta esittänyt kaupunginhallitukselle, että päätös koetettaisiin saada puretuksi, koska puheena olevien ehtojen täytäminen tulisi maksamaan kaupungille ainakin 510,000 markkaa. Kaupunginhallitus päättikin ¹⁾ maatalousministeriöltä anoa, että valtio ilman ehtoja luovuttaisi mainitun risteyskohdan järjestämistä varten valtion viranomais-ten esittämien vaatimusten mukaan tarvittavan 360 m²:n laajuisen maa-alueen valtiolle jääväksi teialueeksi, jotta välttyttäisiin pakkolunastusteitse hankkimasta tätä teialuetta valtiolta valtiolle. Sittenmin ilmoitettiin ²⁾ ministeriön myöntyneen tähän anomukseen.

Myytävien tonttien luettelo. Kiinteistölautakunnan laatiman vuonna 1932 myytävien tonttien luettelon vahvistaminen jätettiin ³⁾ sanotun lautakunnan päätöksen varaan. Koska kuitenkin oli pidettävä asianmukaisena, että yleiset myyntiehdot vahvistettiin jonkin verran yksityiskohtaisemmiksi kuin ne vanhastaan olivat olleet ja että niihin sisällytettiin myöskin erinäisiä yleisiä tonttien hintojen arvioimisperusteita, kaupunginhallitus päätti ³⁾ antaa kiinteistölautakunnalle tehtäväksi laatia ehdotuksen tonttien myynnissä noudatettavista yleisistä periaatteista.

Tilusvaihdot. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ hyväksyä ne tilusvaihtosopimukset, jotka maan hankkimiseksi Käpylän—Tuomarinkylän tietä ja Oulunkylän—Herttoniemen rautatietä varten oli tehty Helsingin kaupungin ja tilanomistaja A. Lönngrénin sekä Helsingin kaupungin ja metsänhoitaja E. V. Nyströmin y. m. kesken.

Kaupunginvaltuuston päätettyä ⁵⁾ luovuttaa Helsingin evankelis-luterilaisille seurakunnille erään 28,000 m² käsittävän alueen Malmin hautausma-
aan vierestä ehdoin, että kaupungille korvaukseksi luovutettiin m.m. eräs n. 16,000 m²:n laajuinen alue, oli maanmittausinsinööri J. M. Luukkonen pyynnöstä ottanut toimittakseen mainitun tilusvaihdon, ja kaupungingeodeetti W. O. Lille oli valtuutettu valvomaan kaupungin etua tässä toimituksessa, jonka kustannukset oli jaettava tasan kaupungin ja seurakuntain kesken. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä tämän toimenpiteen ⁶⁾ ja rajaselvittelyn tultua suoritetuksi kaupunginlakimiehen laatiman tilusvaihtosopimuksen ⁷⁾.

Maa-alueen luovuttaminen tietä varten. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ tie- ja vesirakennushallitukselle ilmoittaa, ettei kaupunki voinut muulla tavoin osallistua Ryttylän koulukodin kohdalla olevan maantienmutkan oikaisemistyön kustantamiseen kuin luovuttamalla sitä varten tarvittavan maa-alueen ilmaiseksi.

Tontin luovuttaminen Kansan näyttämölle. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ periaatteessa yhtyä kiinteistölautakunnan Kansan näyttämön anomuksen johdosta esittämään ehdotukseen, että kyseisen teatterin suunnittele-
malle

¹⁾ Khs 18 p. helmik. 359 §. — ²⁾ S:n 1 p. syysk. 1,328 §. — ³⁾ S:n 4 p. helmik. 259 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. huhtik. 702 ja 703 §; vrt. tämän kert. s. 9 ja 13. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. s. 12. — ⁶⁾ Khs 6 p. toukok. 781 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. marrask. 1,770 §. — ⁸⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,155 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 192 §.

teatteritalolle varattaisiin jokin Hakaniemen torin varrella sijaitseva, tarkoitukseen sopiva tontti, jonka luovutuksesta aikanaan oli tehtävä eri esitys kaupunginvaltuustolle. Sittenmin saapui Kansan näyttämön säätiön isännistöltä kirjelmä, jossa ilmoitettiin, että säätiö kiitollisena otti vastaan puheena olevan tontin ja pyydettiin, että ryhdyttäisiin pikaisiin toimenpiteisiin asian saattamiseksi kaupunginvaltuuston ratkaistavaksi. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ saattaa tämän kirjelmän sisällyksen kiinteistölautakunnan tietoon lopullisen esityksen laatimista varten.

Korttelin n:o 474 tontin n:o 7 lunastaminen. Puolustusministeriön tiedusteluun kaupunginhallitus päätti ²⁾ vastata, ettei kaupunki hinnan suuruuden takia halunnut käyttää etuoikeuttaan korttelissa n:o 474 sijaitsevan tontin n:o 7 lunastamiseen.

Vesialueen jakaminen. Kiinteistölautakunnalle annettiin ³⁾ tehtäväksi ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin, jotta Mustasaarta ympäröivä vesialue tulisi jaetuksi ennen kesää 1932.

Rajankäyntitoimitus. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ tyytyä suoritettuun Mellunkylän Borgsin tilan rajankäyntitoimitukseen, jossa kaupungingeodeetti oli ollut saapuvilla kaupungin puolesta.

Vuokraoikeuksien lunastaminen pakkohuutokaupalla. Kiinteistölautakunnan ilmoitettua, että se oli antanut pakkohuutokaupalla ostaa kaupungille Käpylän korttelissa n:o 891 sijaitsevan tontin n:o 8 vuokraoikeuden ynnä sillä olevat rakennukset kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ hyväksyä tämän kaupan ja osoitti käteisellä maksettavan kauppahinnan osan, 15,913: 01 markkaa, ennakkona kaupunginkassasta; Työväen säästöpankin myöntämä 24,000 markan suuruinen laina jätettiin edelleen kiinteistöä rasittamaan.

Samoin hyväksyttiin ⁶⁾ se toimenpide, että kiinteistölautakunta oli 108,000 markan hinnasta pakkohuutokaupalla ostanut Kumpulan korttelissa n:o 932 sijaitsevan tontin n:o 55 vuokraoikeuden ja tontilla olevat rakennukset, ja käteisellä maksettavan kauppahinnan osan suorittamiseen osoitettiin kaupunginkassasta ennakkona 62,821: 90 markkaa.

Kummassakin edellä mainitussa tapauksessa kiinteistölautakunta oikeutettiin jälleen myymään kyseiset vuokraoikeudet ja rakennukset. Päätökset alistettiin ⁷⁾ kaupunginvaltuuston ratkaistaviksi.

Tonttipaikan luovuttaminen Suomen messuille. Suomen messut osuuskunnan i. l. anottua, että sille luovutettaisiin tonttipaikka messurakennusta varten, kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ valtuuttaa kiinteistöjohtajan ryhtymään anojan kanssa valmistaviin neuvotteluihin yksityiskohtaisen luovutus sopimuksen aikaansaamiseksi kiinteistölautakunnan esittämiä suuntaviivoja noudattaen sekä lisäksi ottaen huomioon, että alue annettiin vuokralle n. 50 vuodeksi nimellisestä vuokramaksusta, kuitenkin siten, että jos vuokraaja käytti rakennuksessa olevia huoneita liiketarkoituksiin, kaupungille oli tästä suoritettava kohtuullinen maanvuokra; että kaupunki sitoutui vuokra-ajan päätyttyä, jolloin rakennukset siirtyivät kaupungin omistukseen, suorittamaan vuokraajalle niistä korvaukseksi n. 25 % niiden silloisesta arvosta edellyttäen niiden silloin olevan käyttökunnossa; sekä että vuokraajan oli sitouduttava määrääjassa rakentamaan alue valmiiksi.

¹⁾ Khs 18 p. helmik. 348 §. — ²⁾ S:n 24 p. marrask. 1,818 §. — ³⁾ S:n 9 p. tammik. 32 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,034 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,180 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,181 §. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. s. 17 ja 18. — ⁸⁾ Khs 17 p. marrask. 1,775 §.

Kirkkotontin luovuttaminen Tehtaanpuistosta. Kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁾ kiinteistölautakunnan esityksen, että kaupunginhallitus ryhtyisi kirkkoviranomaisten kanssa neuvotteluihin Tehtaanpuistoon suunnitellulle kirkolle varatun tonttipaikan vaihtamisesta tai kirkon luonnospiirustuksista julistettavan kilpailun ohjelman muuttamisesta siten, ettei kirkkopaikkaa siinä vielä lopullisesti määrättäisi, ja päätti antaa edellä mainittujen neuvottelujen käymisen kiinteistöjohtajan tehtäväksi.

Sittemmin saapui ²⁾ kirkkovaltuuston ilmoitus, että valtuusto oli hyväksynyt kaupunginhallituksen edellä mainitun ehdotuksen Tehtaanpuistoon rakennettavan kirkon sijoituskilpailun järjestämisestä.

Maa-alueen luovuttaminen Toivolan koulukodille. Eräs 10 ha:n laajuinen Oulunkylän tilaan kuuluva peltoalue päätettiin ³⁾ luovuttaa Toivolan koulukodin käytettäväksi kohtuullisesta vuokrasta. Vuokralleento määrättiin kiinteistölautakunnan ja lastensuojelulautakunnan väliseksi asiaksi.

Tien rakentaminen kaupungin maalle. Helsingin maalaiskunnan rakennuslautakunnan anottua saada rakentaa tien Pukinmäen urheilukentältä Malmille kaupungin omistamien maiden yli kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntyä anomukseen ehdoin, että tien rakentamisessa otettiin huomioon kiinteistötoimiston maatalousosaston ja rakennuskonttorin annettavat tarkemmat ohjeet.

Osakeyhtiö Agroselle vuokratun alueen järjestely. Kiinteistölautakunnan osakeyhtiö Agros aktiebolag nimisen yhtiön kanssa tekemä sopimus ⁵⁾, teurastamon läntistä raideleikkausta koskevan välipuheen pysyttämisestä voimassa raideleikkauksen siirrosta huolimatta merkittiin ⁶⁾ tiedoksi ja rakennuskonttorille päätettiin ilmoittaa, että konttori milloin hyvänsä voi ryhtyä rakennustöihin teurastamon n. s. läntistä raidetta varten tarvittavalla, yhtiön hallussa olleella alueella.

Vuokra-ajan pidennys. Kaupunginhallitus oikeutti ⁷⁾ kiinteistölautakunnan myöntämään Lant. Kaivopuiston huvilapalstojen n:ot 1, 1 a, 2, 3, 5 ja 6 vuokraajille vuokra-ajan pidennystä neljä vuotta eli heinäkuun 1 p:ään 1937 entisin vuokraehdoin, kuitenkin ulkohuonerakennusten ja aitojen poistamisen sekä alueitten uudelleenjärjestelyn suhteen kiinteistölautakunnan toimittamassa katselmuksessa ehdotetuin ehdoin. Päätös alistettiin ⁸⁾ kaupunginvaltuuston hyväksyttäväksi.

Vuokrasopimuksen irtisanomisen peruuttaminen. Kiinteistölautakunnan päätettyä, että Sulhanen ja Morsian nimisten saarten vuokrasopimukset sanottaisiin irti ja saarilla olevat rakennukset lunastettaisiin kaupungille, kaupunginhallitus oli alistanut lautakunnan päätöksen tutkittavakseen ja päätti ⁹⁾ kiinteistölautakunnalle ilmoittaa, että puheena olevien saarten vuokrasopimuksien irtisanominen oli peruutettava ja että ne saivat edelleen jäädä voimaan 6 kuukauden irtisanomisajoin.

Valtion jäänsärkijän vedenotto ja hiilivarastopaikka. Valtion jäänsärkijän ilmaista vedenottoa ja hiilivarastopaikkaa koskeva sopimus uudistettiin ¹⁰⁾ vuoden 1933 ajaksi entisin ehdoin.

Aallonmurtajan rakentaminen Särkän ja Harakan väliseen salmeen. Merenkävijät nimiselle seuralle ilmoitettiin ¹¹⁾, että rakennettaessa aallonmurtajaa

¹⁾ Khs 9 p. kesäk. 1,036 §. — ²⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,149 §. — ³⁾ S:n 8 p. jouluk. 1,951 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. marrask. 1,774 §. — ⁵⁾ S:n 4 p. helmik. 254 §. — ⁶⁾ Ks. tämän kert. os. III — ⁷⁾ Khs 28 p. heinäk. 1,210 §. — ⁸⁾ Ks. tämän kert. s. 18. — ⁹⁾ Khs 7 p. heinäk. 1,147 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. marrask. 1,691 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. lokak. 1,553 §.

Särkän ja Harakan väliseen salmeen rakennuskonttorin kesäkuun 6 p:nä 1929 laatimaa piirustusta ehdottomasti oli noudatettava; että seuran tuli aallonmurtajan rakentamiseen hankkia Uudenmaan läänin maaherralta heinäkuun 23 p:nä 1902 annetun vesioikeuslain 6 luvun 4 §:ssä edellytetty lupa sekä esittää kirjallinen selvitys puolustusministeriön antamasta luvasta; sekä että seuran ennen rakennustöiden aloittamista tuli asettaa kaupunginhallituksen hyväksymä takuu mahdollisesti vaadittavien aallonmurtajan purkamistöiden suorittamisen vakuudeksi.

Ruotsalaisen teatterin kulissivarasto. Yleisten töiden hallituksen lähetettyä kaupunginhallitukselle esityksen ruotsalaisen teatterin Malminkadun 5:ssä olevan kulissivaraston alueen järjestämisestä uudelleen rakennuskonttorin varaston palonvaaran vähentämiseksi hallitus hyväksyen kiinteistölautakunnan tekemän ehdotuksen päätti ¹⁾, että ruotsalaisen teatterin kulissivarastorakennus sai jäädä paikalleen yleisten töiden hallituksen ehdottamalla tavalla eristettynä kaupungin hallussa olevasta varastoalueesta; että ruotsalaisen teatterin viimeistään kesällä 1933 tuli omalla kustannuksellaan ja rakennuskonttorin osoituksen mukaan eristää alueensa kaupungin varastoalueesta, rakentaa 5 m:n levyinen nousupenger Malminkadulta varastorakennukseen ja yhtä leveä suljettava portti katua vastassa olevaan aitaan. Kiinteistölautakunnalle annettiin tehtäväksi korottaa teatterin vuosivuokra täten laajennetusta, yhteensä 958 m² käsittävästä alueesta 7,664 markkaan lukien heinäkuun 1 p:stä 1933.

Sahalaitoksen rakennuttaminen Isoon Verkkosaareen. Kaupunginhallitus ilmoitti ²⁾ maistraatille palotoimikunnan asettamin ehdoin puoltavansa Sörnäs aktiebolag nimisen yhtiön anomusta, joka koski lupaa uuden sahalaitoksen rakentamiseen yhtiölle vuokratulle Ison Verkkosaaren alueelle, ja antoi samalla kiinteistöjohtajalle tehtäväksi neuvotella yhtiön kanssa sen silloisen vuokra-alueen vaihtamisesta erääseen Herttoniemen alueeseen.

Uhkakielto. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kaupungin yleisten töiden hallituksen ja kiinteistölautakunnan annettua asiasta lausuntonsa ilmoittaa maistraatille, ettei sillä ollut mitään muistutettavaa Sörnäs aktiebolag nimisen yhtiön anomusta vastaan, että yhtiö oikeutettaisiin sakon uhalla kieltämään asiattomilta pääsy sen Vallilan tehdaskorttelissa n:o 532, Sörnäisten korttelissa n:o 272 sekä Isossa ja Pienessä Verkkosaarella sijaitseville vuokra-alueille sekä samalla uhalla kieltämään tupakanpoltto mainituilla alueilla.

Dalin tilaan kuuluvan palstan lohkomisen kantatilasta. Tiedustelun johdosta kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ ilmoittaa, ettei kaupungilla ollut mitään muistuttamista siihen, että eräs Helsingin pitäjän Malmin kylässä sijaitsevaan Dalin tilaan kuuluva, yksityisen omistama 0,74 ha:n suuruinen palsta lohkottiin kantatilasta, vaikkakaan lohkomisoikeuden turvaamiseksi ei ollut hankittu kiinnitystä tilaan.

Horsman uudistilaa koskeva rakennuslupa. Lääninhallituksen pyydettyä kiinteistölautakunnan lausuntoa kirvesmiehen vaimon E. Kuuselan anomuksen johdosta, joka koski rakennusluvan myöntämistä Helsingin pitäjän Malmin kylässä sijaitsevalle Horsma nimiselle uudistilalle RN:o 5⁸⁶ kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oman kirjelmänsä ohella maaherralle lähettää lautakunnan lausunnon, jossa sanottiin, ettei kaupungilla ollut syytä vastustaa pyydetyn rakennusluvan myöntämistä ehdoin, että v. t. lääninarkkitehdin tekemät julkisivua ja keittiön sisustamista koskevat huomautukset otettiin huomioon.

Tässä yhteydessä kaupunginhallitus päätti, ettei tällaisia asioita vastedes

¹⁾ Khs 20 p. lokak. 1,603 §. — ²⁾ S:n 22 p. syysk. 1,422 §. — ³⁾ S:n 7 p. huhtik. 641 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. helmik. 345 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. jouluk. 1,934 §.

tarvinnut esitellä hallituksen yleisessä kokouksessa, vaan että rakennuslupia koskevat kiinteistölautakunnan lausunnot oli toimitettava maaherralle kansliauuttelun kautta.

Vuokraoikeuden siirto. Kiinteistölautakunta oikeutettiin¹⁾ myöntämään Suomen metsästysyhdistykselle oikeus sille vuokratun ampumarata-alueen vuokraoikeuden siirtämiseen kolmannelle henkilölle ehdoin, että aluetta edelleen käytettiin alkuperäiseen tarkoitukseensa ja että uusi vuokraaja oli valtion laitos tai laillisesti rekisteröity yhdistys.

Huoneistojen hankkiminen eri tarkoituksiin. Kaupunginhallitus hyväksyi²⁾ terveydenhoitolautakunnan ehdotuksen Kallion kaupunginosan lasten poliklinikan sijoittamisesta Unioninkadun taloon n:o 45.

Samaten hyväksyttiin³⁾ köyhäinhuitolautakunnan anomus saada käyttää 7,500 markkaa työtupain sekalaisiin menoihin varatusta määrärahasta lisähuoneiston vuokraamiseen Kotkankadun talossa n:o 9 olevalle työtupalle.

Kaupunginvaltuuston päätettyä⁴⁾, että ruotsinkielinen apukoulu siirrettäisiin siihen asti suomenkielisen apukoulun hallussa olleeseen, Sedmi-gradskyn säätiön omistamassa Oikokadun talossa n:o 7 sijaitsevaan huoneistoon, kaupunginhallitus päätti⁵⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa tekemään mainitun säätiön kanssa valtuuston edellä mainitun päätöksen mukaisen vuokrasopimuksen.

Suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa kehoitettiin⁶⁾ yksissä neuvoin rakennuskonttorin kanssa tutkimaan, voitiinko Hämeentien 39:ssä olevia, köyhäinhoidon työtupina sekä lastentarhana käytettyjä huoneistoja käyttää kansakoulutarkoituksiin, sekä laatimaan tarpeelliset kustannusarviot ja suunnitelmat huoneistoissa ehkä suoritettavia muutos- ja korjaustöitä varten.

Lastentarhain johtokunnan anottua, että eräille VII kaupunginosassa sijaitseville, puutteellisissa vuokrahuoneistoissa toimiville lastentarhoille hankittaisiin uudet huoneistot, sekä kiinteistölautakunnan oltua sitä mieltä, että lastentarhat Solhem ja Vuokko työskentelivät huoneimissa huoneistoissa, ja vuokrattua jälkimmäiselle elokuun 1 p:stä uuden huoneiston Laivurinkadun talosta n:o 10 kaupunginhallitus päätti⁷⁾ ainoastaan kehoittaa kiinteistölautakuntaa yksissä neuvoin lastentarhain viranomaisten kanssa etsimään sopivampi huoneisto lastentarha Solhemille kesäkuun 1 p:stä 1933.

Merkittiin⁸⁾ tiedoksi, että kiinteistölautakunta oli tehnyt ruotsinkielisen työväenopiston huoneiston isännöitsijän kanssa sopimuksen siihenastista suuremman huoneistotilan luovuttamisesta opistolle ja huoneiston järjestämisestä paremmin tarkoitustaan vastaavaksi.

Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ hyväksyä kiinteistölautakunnan talojaoston tekemän päätöksen huoneen vuokraamisesta poliisilaitoksen lääkärin vastaanottoa varten laitoksen lääkäriltä N. Jännekseltä.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ myöntää lukuun Vesijohtolaitos uudistoitä varten merkityistä käyttövaroistaan 4,500 markkaa työpajarakennuksen vuokraamiseen vesijohtolaitokselle Malminkadun talosta n:o 5.

Yleisten töiden hallitukselle annettiin¹¹⁾ tehtäväksi yksissä neuvoin kiinteistölautakunnan ja työnvälitysjohdokunnan kanssa laatia ehdotus työnvälitystoimiston huoneisto-olojen järjestämisestä.

¹⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,189 §. — ²⁾ S:n 7 p. heinäk. 1,157 §; ks. myös tämän kert. s. 63 ja 161. — ³⁾ Khs 29 p. syysk. 1,460 §. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. s. 21. — ⁵⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,205 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. lokak. 1,658 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,199 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,035 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. tammik. 202 §. — ¹⁰⁾ Khs jsto 10 p. maalisk. 3,832 §. — ¹¹⁾ Khs 13 p. lokak. 1,535 §.

Kiinteistölautakunnan ilmoitus, että Osakeyhtiö Alkoholiliike aktiebolag oli sijoittanut väkijuomaliikkeen kunnallisen tarkastajan konttorihuoneistoonsa ja että kiinteistölautakunta sen johdosta oli peruuttanut sanotulle tarkastajalle Unioninkadun talosta n:o 27 vuokratun huoneiston vuokrasopimuksen, merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Vuokraehtojen täyttämisen valvonta. Koska oli tapahtunut, että kioskien y. m. vuokraajien suhteen ei kaikissa tapauksissa ollut ajoissa ryhdytty vuokraehtojen mukaisiin toimenpiteisiin, vaikka vuokramaksun asianmukainen suorittaminen oli laiminlyöty, kaupunginhallitus päätti ²⁾ pyytää kiinteistölautakunnalta lausuntoa siitä, miten vuokraehtojen täyttämisen valvonta oli järjestetty ja miten kaupungin vuokratulojen perintä saataisiin täysin tarkoitustaan vastaavaksi ja tehokkaaksi.

Vuokranveloitusten peruuttaminen. Vuokranveloitus eräästä tohtori S. af Björkestenin hallussa olleesta osasta Kivelän sairaalan aluetta peruutettiin ³⁾ vuoden 1930 alusta lukien.

Rouva M. Lehtonen vapautettiin ⁴⁾ anomuksestaan maksamasta veloitettua vuokraa 30 m²:n laajuudesta Apollonkadun tontin n:o 9 alueesta huhti—heinäkuulta, koska hän jo aikaisemmin oli siirtänyt ruokailukojunsa alueelta pois.

Vuokramaksujen palauttaminen. Osakeyhtiö Nobel-Standard Suomessa nimiseltä yhtiöltä vuosilta 1917—31 It. Pihlajasaaressa ja Sörnäisissä olevista vuokra-alueista liikaa kannettu vuokra, 102,000 markkaa, päätettiin ⁵⁾ palauttaa yhtiölle kuittaamalla yhtiön samansuuruinen vuokravelka.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ sekalaisten menojen pääluokkaan poistoja ja palautuksia varten merkitystä määrärahasta maksaa Aktiebolaget Mercantile osakeyhtiölle takaisin 16,232: 50 markkaa liikaa veloitettuja vuokramaksuja.

Kaatopaikat. 190 Tapaninkylässä asuvan maanviljelys- ja puutarhammattinharjoittajan anomuksen, että kaupunginhallitus ryhtyisi toimenpiteisiin, jotta kaupungin Malmilla sijaitsevaa kaatopaikkaa ei siirrettäisi muualle, hallitus päätti ⁷⁾ lähettää lääninhallituksen käsiteltäväksi Malmin kaatopaikan poistamista koskevan anomuksen yhteydessä.

Eräiden Ruskeasuon huvilanomistajain valituskirjelmä, joka koski kaatopaikan järjestämistä Ruskeasuon ja Pasilan väliselle suoalueelle, ei antanut ⁸⁾ kaupunginhallitukselle aihetta toimenpiteisiin.

Erinäisten Käpylän asukkaiden valitus Käpylässä sijaitsevasta lumenkaatopaikasta ei myöskään antanut ⁹⁾ kaupunginhallitukselle toimenpiteen aihetta, koska puhtaanapitohallitus oli ilmoittanut, että puheena oleva kaatopaikka ensi talvena siirrettäisiin toiseen Käpylässä olevaan paikkaan.

Torikauppa. Asunto-osakeyhtiö Hietala bostadsaktiebolagin y. m. Hietalahden torin läheisyydessä sijaitsevien taloyhtiöiden anomus, että täydellinen torikauppa järjestettäisiin Hietalahden torille, ei antanut ¹⁰⁾ kaupunginhallitukselle aihetta toimenpiteisiin.

Astioista tapahtuva bensiniinmyynti. Kaupunginhallituksen kaupunginvaltuustolle tekemän, astioista tapahtuvan bensiniin myynnin järjestämistä koskevan esityksen mukaisesti päätettiin ¹¹⁾ maistraatille esittää, että kaikki asti-

¹⁾ Khn jsto 9 p. kesäk. 4,894 §. — ²⁾ S:n 16 p. kesäk. 4,916 §. — ³⁾ Khs 3 p. maalisk. 437 §. — ⁴⁾ S:n 28 p. heinäk. 1,213 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. syysk. 1,450 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. tammik. 124 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. maalisk. 445 §. — ⁸⁾ S:n 27 p. huhtik. 770 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. toukok. 800 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. maalisk. 518 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,032 §; ks. myös tämän kert. s. 20 ja Kunnall. asetuskok. s. 109.

oista tapahtuva bensiinin siirto, mikäli kysymyksessä ei ollut satama-alue, yleistä turvallisuutta silmälläpitäen tulenarkojen nesteiden valmistuksesta, varastossapidosta, myynnistä ja kuljetuksesta maaliskuun 29 p:nä 1924 annetun asetuksen 24, 27, 35 ja 49 §:n muuttamisesta toukokuun 13 p:nä 1932 annetun asetuksen edellyttämin rajoituksin kokonaan kiellettäisiin. Kuitenkin olisi tällainen bensiinin siirto ja siitä johtuva myynti sallittava Kampin alueelle ja Rautatien torille järjestettävillä myyntiasemilla ehdoin, että paloviranomaisen paloturvallisuutta tarkoittavia määräyksiä tarkoin noudatettiin. Myöskin siinä tapauksessa, että moottoriajoneuvosta loppui polttoaine, joten ajoneuvo ei voinut kiinteällä bensiiniasemalla täyttää säiliötään, sallittaisiin bensiinin siirtäminen yhdestä, korkeintaan 5 kiloa sisältävästä astiasta.

Katukauppa. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa makkarakauppaa koskevien määräysten laatimisen yhteydessä laatimaan myöskin yhtenäisen ehdotuksen voimassa olevien, kojuista, vaunuista ja pöydiltä tapahtuvaa kauppaa koskevien määräysten uusimisesta, ottaen huomioon myöskin sanomalehtikauppaa koskevat määräykset.

Poliisilaitosta pyydettiin ²⁾ huolehtimaan siitä, että luvattoman kulukaupan harjoittaminen tehokkaasti estettiin kaupungin kaduilla.

Herra V. Kuitunen oikeutettiin ³⁾ taloissa myyskentelemään sokeiden valmistamia tuotteita.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ maistraatille osoitetussa kirjelmässä ehdottaa evättäväksi Carl Knief nimisen toiminimen anomuksen saada rattailta myydä lämpimiä makkaroita City-kauppakujan pihamaalla.

Taideteosten sijoittaminen kaupungin puistoihin. Taidelautakunnan ehdotuksesta kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ pystyttää kuvanveistäjä J. Sjöstrandin veistoksen »Kullervo puhuu miekallensa» Ateneumin läntiseen puistikkoon Edelfeltin patsaan silloiselle paikalle edellyttäen, että Suomen taideteollisuusyhdistys sekä Suomen taideyhdistys ja Suomen taideakatemia antoivat suostumuksensa viimeksi mainitun patsaan siirtämiseen toiseen paikkaan. Sitten ensiksi mainittu yhdistys oli ilmoittanut, ettei sillä ollut kyseistä ehdotusta vastaan mitään huomautettavaa, jota vastoin Suomen taideyhdistys ja Suomen taideakatemia olivat esittäneet, että Edelfeltin patsas saisi edelleenkin jäädä paikoilleen Ateneumin puistikkoon. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ sen johdosta hyväksyä taidelautakunnan uuden ehdotuksen Kullervopatsaan sijoittamisesta Hakasalmen puistoon.

Kaupunginvaltuuston vuonna 1931 päätettyä ⁷⁾ osoittaa paikan ylioppilastalon aukiolta kuvanveistäjä F. Nylundin Kolme seppää nimisen veistosryhmän pystyttämistä varten ja jätettyä lopullisen paikan määräämisen kaupunginhallituksen asiaksi hallitus päätti ⁸⁾ määrätä mainitun veistoksen sijoitettavaksi aikaisemmin toimittamassaan katselmuksessa tehdyn päätöksen mukaisesti. Yleisten töiden pääluokkaan kaupunginhallituksen käytettäväksi arvaamattomiin tarpeisiin ja varatöihin merkitystä määrärahaa myönnettiin perustuskustannusten suorittamiseen n. 2,000 markkaa.

Tämän päätöksensä peruuttaen kaupunginhallitus sittemmin Pro Helsingfors nimisen säätiön hallituksen anomuksesta päätti ⁹⁾ oikeuttaa rakennuskonttorin suorittamaan puheena olevat perustustyöt laskun mukaan. Säätiön hallituksen samalla tekemä anomus määrärahan merkitsemisestä tätä tarkoi-

¹⁾ Khs 15 p. jouluk. 1,958 §; vrt. tämän kert. s. 19. — ²⁾ Khs 15 p. jouluk. 1,989 §. — ³⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,883 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. toukok. 823 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. lokak. 1,534 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. jouluk. 1,959 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1931 kert. s. 14. — ⁸⁾ Khs 29 p. syysk. 1,457 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. lokak. 1,550 §.

tusta varten vuoden 1933 talousarvioon siirrettiin käsiteltäväksi talousarvioehdotuksen yhteydessä. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa Raitiotie- ja omnibusosakeyhtiötä siirtämään paikalla olevat raitiotiepylväät hallituksen hyväksymän piirustuksen mukaisesti.

Myöhemmin Pro Helsingfors säätiön hallitus ilmoitti ¹⁾, että veistosryhmä Kolme seppää paljastettaisiin joulukuun 2 p:nä.

Kaupungin puistojen y.m. käyttöoikeudet. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ luovuttaa Kaisaniemen puiston länsiosassa sijaitsevan n. s. suuren kentän Finlands svenska sång- och musikförbund nimiselle liitolle kesäkuun 17—19 p:nä pidettävien Suomen VIII ruotsalaisten laulu- ja soittojuhlien järjestämistä varten.

Suomen automobiiliklubin anomus saada syksyn aikana järjestää autojen nopeuskilpailut Länsisatamaan tai Eläintarhaan evättiin ³⁾. Tässä yhteydessä kaupunginhallitus päätti kehoittaa kiinteistölautakuntaa vastedes myöntäessään lupia moottoriajoneuvokilpailujen järjestämiseen kaupungin kaduilla ja teillä pidättämään kaupungille ainakin saman prosentin bruttotuloista kuin kaupunki kantoi Eläintarhan urheilukentällä pidettyjen urheilukilpailujen tuloista.

Jäiden otto. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ oikeuttaa satamalautakunnan yksissä neuvoin kiinteistölautakunnan kanssa määräämään kaupungille jäiden nostamisoikeudesta tulevat maksut myöskin milloin oli kysymys varsinaiseen satamaliikenteeseen kuulumattomasta satama-alueesta sekä huolehtimaan puheena olevien maksujen kannannasta.

Puiden kaataminen. Yleisten töiden hallitukselle päätettiin ⁵⁾ ilmoittaa, ettei Kivelän sairaalan sairaspaviljongin edustalla kasvavia mäntyjä saanut kaataa.

Eläintarhan huvilan n:o 2 vuokraajan rouva E. Weilin anottua, että mainitun huvila-alueen vieressä sijaitseva tiheä orapihlajapensaisto poistettaisiin tai sitä tuntuvasti harvennettaisiin, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa rakennuskonttorin puisto-osaston suorittamaan tarpeelliset harvennustyöt käyttäen yleisten töiden pääluokkaan metsien puhdistusta varten merkittyjä varoja.

Hiekan, soran y. m. otto. Helsingin maalaiskunnan työttömyyslautakunta oikeutettiin ⁷⁾ kiinteistötoimiston maatalousosaston valvonnan alaisena korvauksetta ottamaan soraa Malmin hautausmaan vieressä olevasta kaupungille kuuluvasta sorakuopasta Pukinmäen urheilukentän tasoittamista varten.

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaakomitea oikeutettiin ⁸⁾ anomuksestaan nostamaan rakennuskonttorin osoittamalta vesialueelta Melkiön ja Läng. Pihlajasaaren väliltä konttorin valvonnan alaisena 20,000 m³ hiekkaa ehdoin, että tämän lisäksi kaupungille maksutta nostettiin 2,000 m³ hiekkaa varastoitavaksi rakennuskonttorin lähempien osoitusten mukaisesti, sekä edellyttäen, että komitea vastasi kaikesta vahingosta, joka täyttämistyön johdosta oli aiheutunut tai

¹⁾ Khs 1 p. jouluk. 1,884 §. — ²⁾ S:n 10 p. maalisk. 477 §. — ³⁾ S:n 1 p. syysk. 1,321 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. maalisk. 479 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. kesäk. 1,089 § ja khn jsto 30 p. kesäk. 5,045 §. — ⁶⁾ Khs 11 p. elok. 1,246. — ⁷⁾ Khs 18 p. helmik. 346 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. lokak. 1,624 §.

vastedes aiheutui Hietaniemessä oleville kaupungin omistamille alueille ja laitteille.

Linja-autoliikenne. Aktiebolaget Julius Tallberg osakeyhtiön anottua saada talvella 1931—32 jatkuvasti harjoittaa linja-autoliikennettä Salmisaaren ja Kasarmintorin välillä kaupunginhallitus päätti ¹⁾ maistraatille pyynnöstä ilmoittaa, ettei hallituksella ollut anomuksen hyväksymistä vastaan mitään muistutettavaa.

Autonkuljettaja J. Karhun anottua saada harjoittaa linja-autoliikennettä Kasarmintorin—Toukolan linjalla ja maistraatin pyydettyä tästä anomuksesta kaupunginhallituksen lausuntoa hallitus päätti ²⁾ maistraatille ehdottaa, että hakija oikeutettaisiin harjoittamaan linja-autoliikennettä linjalla Siiamintie—Toukolanviiertotie—Intiankatu—Limingantie—Jyrängöntie—Kumpula—Hämeentie—Sturenkatu—Aleksis Kiven katu—Fleminginkatu—Porthaninkatu—Siltasaarencatu—Unioninkatu—Kasarmintori ehdoin, että autot täyttivät kaupungissa liikennöiville linja-autoille asetettavat vaatimukset, että säännöllistä liikennettä ylläpidettiin sekä että hakija menetti oikeutensa, ellei liikennettä säännöllisesti hoidettu.

Samaten päätettiin ³⁾ maistraatille ehdottaa, että autonkuljettaja O. E. Stålhammar oikeutettaisiin edellä mainituin ehdoin harjoittamaan linja-autoliikennettä linjalla Kasarmintori—Toukola.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ maistraatille ilmoittaa, ettei hallituksella ollut mitään huomautettavaa sitä vastaan, että Osakeyhtiö Omnibus aktiebolagin anomus saada jatkuvasti harjoittaa linja-autoliikennettä Eiran—Kruunuhaan linjalla hyväksyttiin, jota vastoin saman yhtiön anomus, joka koski oikeutta Hakaniemen torin ja Ruoholahdenkadun välisen uuden linja-autolinjan avaamiseen, ehdotettiin ⁵⁾ evättäväksi.

Bensiininjakeluasemat. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa satamalautekunnan luovuttamaan Osakeyhtiö Nobel-Standard Suomessa nimiselle yhtiölle bensiinipumppua varten tarpeellisen alueen Katajanokan lentosatama-alueelta kolmen kuukauden irtisanomisajoin ja neljännesvuositain suoritettavasta 7,000 markan vuosivuokrasta sekä ehdoin, että yhtiö noudatti niitä määräyksiä, jotka paloviranomaiset katsoivat paloturvallisuuden takia tarpeelliseksi antaa.

Edellyttäen, että palopäällikön esittämät ehdot ja huomautukset otettiin huomioon, päätettiin maistraatille puoltaa Suomen suojeluskuntajärjestön anomusta saada rakentaa bensiininjakelulaite yhtiön omistamalle I kaupunginosan korttelissa n:o 30 sijaitsevalle Merikadun tontille n:o 5 ⁷⁾; Osuusliike Elannon anomusta saada rakentaa maanalainen bensiinisäiliö osuusliikkeen Sörnäisten rantatien varrella sijaitsevalle tehdasalueelle, kuitenkin siten, että ehdotettujen kahden säiliön asemesta voitiin haluttaessa rakentaa myöskin yksi 30,000 litran vetoinen säiliö ⁸⁾; Aero osakeyhtiön anomusta saada rakentaa Katajanokan lentosataman alueelle bensoolinjakelulaite lisäehdoin, että satamalautekunnan esittämät huomautukset otettiin asianmukaisesti huomioon ja että bensoolinjakelulaite sijoitettiin satamaviranomaisten tarkemmin osoitettavaan paikkaan ⁹⁾; Bensiininkuluttajain osakeyhtiön anomusta, joka koski lupaa bensiiniaseman rakentamiseen Hietalahdentorille

¹⁾ Khs 23 p. maalisk. 549 §. — ²⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,187 §. — ³⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,188 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,019 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. jouluk. 1,943 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,190 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. tammik. 186 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. huhtik. 677 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. toukok. 787 §.

samoin kuin myöskin kyseisen aseman piirustusten hyväksymistä¹⁾; Nobel-Standard osakeyhtiö Suomessa nimisen yhtiön anomusta, joka koski lupaa bensiinijakeluaseman järjestämiseen korttelissa n:o 439 sijaitsevaan Museo-kadun taloon n:o 44²⁾ sekä saman yhtiön anomusta saada rakentaa bensiinijakeluasema 4,000 litran maanalaisine säiliöineen korttelissa n:o 175 a sijaitsevalle Köydenpunojankadun tontille n:o 4 a³⁾; Asunto-osakeyhtiö Stenbäckinkatu n:o 6 nimisen yhtiön anomusta saada rakentaa bensiinisäiliö yhtiön omistamaan autohalliin Stenbäckinkatu n:o 6 varrella ehdoin, että säiliö tehtiin 2,000 litran vetoiseksi⁴⁾; Osakeyhtiö Constructorin anomusta, joka koski lupaa bensiinijakelulaitteen ja 2,500 litran vetoisen maanalaisen säiliön rakentamiseen Sörnäisten rantatien varrella olevalle varastoalueelle n:o 7 kiinteistölautakunnan esittämin lisäehdoin⁵⁾; sekä Helsingin keskusvankilan anomusta saada omaa tarvettaan varten asettaa pihaansa 1,000 litran maanalainen bensiinisäiliö⁶⁾).

Vartiokojun siirtäminen. Rautatiehallituksen ilmoitettua suostuvansa siirtämään Telakkakadun ja Tehtaankadun risteyksessä olevan, liikenteelle haitallisen vartiokojun sopivampaan paikkaan ehdoin, että kaupunki suoritti siirrosta aiheutuvat menot, 5,000 markkaa, kaupunginhallitus kustannusten suuruuden johdosta päätti⁷⁾ antaa kysymyksen kojun siirtämisestä raueta.

Kansakoulutalojen luovuttaminen muihin kuin koulutarkoituksiin. Seuraavat yhdistykset y. m. oikeutettiin käyttämään kaupungin kansakouluhuoneistoja alla mainittuina aikoina:

Helsingin palloseura kahtena iltana viikossa käyttämään Kaisaniemen kansakoulun voimistelusalua⁸⁾;

tie- ja vesirakennushallituksen voimisteluseura käyttämään Kaisaniemen kansakoulun voimistelusalua yhtenä iltana viikossa⁹⁾;

Helsingin naisurheilijat niminen yhdistys käyttämään Kaisaniemen kansakoulun voimistelusalua maanantaisin ja keskiviikkoisin klo 19—20.³⁰¹⁰⁾;

Helsingin työväen naisvoimistelijat r. y. käyttämään Töölön kansakoulun voimistelusalua torstai-iltaisain¹¹⁾;

Helsingin naisvoimistelijat niminen seura käyttämään Töölön kansakoulun voimistelusalua keskiviikkoisin klo 17—19 ehdoin, että harjoitukset alkoivat aikaisintaan klo 18¹²⁾;

Suomalainen partiotyttöliitto käyttämään Töölön kansakoulun voimistelusalua ja muutamia luokkahuoneita talvipäivänsä aikana tammikuun 5—9 p:nä 1933¹³⁾;

Voimistelu- ja urheiluseura Käpylän kunto r. y. käyttämään Käpylän kansakoulun voimistelusalua yhtenä iltana viikossa kahtena 1½ tunnin vuorona voimisteluharjoituksia varten¹⁴⁾;

Käpylän naisvoimistelijat niminen seura käyttämään Käpylän kansakoulun voimistelusalua perjantaisin klo 18.³⁰—21, edellyttäen, ettei Kansan tytöt niminen seura sanottua vuoroa tarvinnut¹⁵⁾;

rouva G. Alfthan lukuvuonna 1932—33 käyttämään voimisteluharjoituksia varten Annankadun kansakoulun voimistelusalua 4 iltana viikossa klo 18—21¹⁶⁾;

¹⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,175 § ja 6 p. lokak. 1,511 §. — ²⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,176 §. — ³⁾ S:n 29 p. syysk. 1,452 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. lokak. 1,609 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. marrask. 1,680 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,052 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. syysk. 1,399 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. maalisk. 448 §. — ⁹⁾ S:n 6 p. lokak. 1,525 §. — ¹⁰⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,911 §. — ¹¹⁾ S:n 6 p. lokak. 1,524 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. lokak. 1,526 §. — ¹³⁾ S:n 3 p. marrask. 1,701 §. — ¹⁴⁾ S:n 6 p. lokak. 1,522 §. — ¹⁵⁾ S:n 6 p. lokak. 1,523 §. — ¹⁶⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,203 §.

juutalaisen urheiluseuran Stjärnanin naisjaosto lukuvuonna 1932—33 kerran viikossa klo 20—21 käyttämään Cygnaeuksen koulun voimistelusalua ¹⁾;

Kronohagens idrottsförening niminen urheiluseura käyttämään Cygnaeuksen koulun voimistelusalua maanantaisin klo 19.³⁰—21 vapaavoimistelua varten ²⁾;

voimistelunopettaja A. Schnitt käyttämään Cygnaeuksen koulun voimistelusalua perjantaisin klo 20.³⁰—21.³⁰ Englantiin matkustavan näytösjoukkueen voimisteluharjoituksia varten ²⁾;

Helsingin eteläisen ruotsalaisen seurakunnan nuorisopiiri käyttämään Cygnaeuksen koulun voimistelusalua torstaisin klo 18.³⁰—19.³⁰ nuorukaisosaston voimisteluharjoituksia varten ²⁾;

valtion terveydenhoito-opisto käyttämään Annankadun kansakoulun voimistelusalua yhtenä tuntina viikossa voimisteluharjoituksia varten ²⁾;

Toukolan voimistelu- ja urheiluseura Teräs käyttämään Vallilan kansakoulun voimistelusalua yhtenä viikossa etupäässä poika- ja tyttö-osastojensa voimisteluharjoituksia varten ²⁾;

Voimistelu- ja urheiluseura Helsingin Ponnistus r. y. käyttämään Vallilan kansakoulun voimistelusalua kahtena iltana viikossa klo 18—21 ⁴⁾;

Voimistelu- ja urheiluseura Kullervo r. y. käyttämään Vallilan kansakoulun voimistelusalua maanantaisin klo 19—20 ⁵⁾;

kansakoulunopettajain yliopistolliset jatkokurssit lukuvuonna 1932—33 2 viikkotuntina antamaan osanottajilleen kemian opetusta Cygnaeuksen koulussa ⁶⁾;

Helsingin kaupungin sairaanhoitajatarkoulun valmistava kurssi enintään 10 tuntina lukukautta kohden lukuvuonna 1932—33 voimistelemaan Tope-liuksen koulussa ⁶⁾;

Helsingin nuorten miesten kristillinen yhdistys käyttämään englannin-kielen kurssien toimeenpanemiseen yhtä Kaisaniemen kansakoulun luokkahuonetta viitenä iltana viikossa klo 19—21 ⁷⁾;

suomalaisen Marttayhdistyksen Vallilan kerho ja ruotsalaisen Marttayhdistyksen Hemgårdens niminen kerho käyttämään Vallilan ruotsinkielisen kansakoulun molempia laulusaleja ja niiden välistä ruokailuhuonetta edellisen keskiviikkoisin klo 19—22 ja jälkimmäinen perjantaisin klo 18.³⁰—21.³⁰ ehdoin, ettei soittokoneita siirretty toisesta huoneesta toiseen ja etteivät yhdistykset pitäneet huoneistossa omia kaappejaan sekä että ne suorittivat kohtuullisen korvauksen siivouksesta, valaistuksesta ja kaasusta ⁸⁾;

partiojärjestö Spejarna käyttämään Cygnaeuksen koulua tiistaisin klo 19—21 ehdoin, että siivous- ja valaistuskustannukset korvattiin ⁸⁾;

kätilöopisto käyttämään Tehtaankadun koulun 3—4 luokkahuonetta kätilökurssien toimeenpanemista varten kesäkuun 1 p:stä 15 p:ään, mikäli korjaustyöt eivät olleet esteenä ⁹⁾;

liikealalla toimivien keskusavustustoimisto r. y. käyttämään Snellmanin koulua viitenä iltana viikossa kolme tuntia kerrallaan 2 1/2 kuukauden aikana ammattiluentokurssien järjestämiseen liikealan työttömille ehdoin, että toimisto korvasi kaupungille siivouksesta ja valaistuksesta aiheutuvat kustannukset sekä lisäksi suoritti koulun vahtimestarille sopivan korvauksen hänelle koituvasta lisätyöstä ¹⁰⁾;

¹⁾ Khs 21 p. heinäk. 1,203 §. — ²⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,914 §. — ³⁾ S:n 27 p. lokak. 1,663 §. — ⁴⁾ S:n 27 p. lokak. 1,665 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. lokak. 1,666 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. lokak. 1,662 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. maalisk. 449 §. — ⁸⁾ S:n 29 p. syysk. 1,464 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. helmik. 278 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. jouluk. 2,035 §.

Finlands svenska sång- och musikförbund niminen liitto kesäkuun 16—20 p:nä käyttämään Ratakadun 8:ssa, Annankadun 30:ssä, Porthaninkadun 8:ssa ja Topeliuksenkadun 26:ssa olevia kansakouluja laulu- ja soittojuhliensa osanottajain majoittamiseen ¹⁾;

Sosialidemokraattinen työläisnuorisoliitto käyttämään Kallion ja Vallilan kansakouluja Helsingissä kesäkuun 24—26 p:nä vietettävien pohjoismaisten sosialidemokraattisten nuorisopäivien osanottajien majoittamiseen ²⁾;

opetusministeriön retkeilylautakunta käyttämään Kallion kansakoulua majoitustarkoituksiin kesäkuun 15—23 p:nä ³⁾;

Suomen luterilainen evankeliumiyhdistys heinäkuun 1—11 p:nä majoittamaan vuosijuhlansa sekä Svenska lutherska evangeliiöreningen nimisen yhdistyksen vuosijuhlan osanottajat Annankadun kansakouluun ⁴⁾;

Pohjoismaisen apukoulukongressin järjestelykomitea käyttämään Cygnaeuskoulun juhlasalia ja erästä kansliahuonetta heinäkuun 13—18 p:nä mainittua kongressia varten ⁵⁾;

pelastusarmeija käyttämään Cygnaeuskoulua majoitustarkoituksiin heinäkuun 26 p:n ja elokuun 4 p:n välisenä aikana ⁶⁾;

meripartio-osasto Vikingarna viettämään kuusijuhlansa Cygnaeuskoulussa tammikuun 3 p:nä ⁶⁾; sekä

koulumatkailutoimisto joulukuun 26 p:n 1932 ja tammikuun 2 p:n 1933 välisenä aikana majoittamaan Ammattienedistämislaitoksen järjestämien kurssien osanottajia ja tammikuun 7—9 p:nä 1933 80 partiolaista Annankadun kansakouluun ⁶⁾).

Voimistelusalit luovutettiin rahatoimikamarin lokakuun 31 p:nä 1930 antamissa ⁷⁾ säännöissä mainituin ehdoin.

Erinäisissä muissa tapauksissa kaupunginvaltuusto eri syistä epäsi ⁸⁾ anomuksia saada käyttää kansakouluhuoneistoja majoitus-, harjoitus- y. m. tarkoituksiin.

Kaupungin muiden rakennusten ja huoneistojen käyttö. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ valtuuttaa kiinteistölautakunnan vuokraamaan asianajajien käytettäväksi luovutettavista vanhan raatihuonerakennuksen huoneista kolme Suomen asianajajaliiton jäsenten käytettäväksi ehdoin, että liitto suoritti niistä vuokraa 1,000 markkaa kuukaudessa, kustansi niiden siivouksen ja valaistuksen sekä vastasi huoneisiin asetettavien puhelinten aiheuttamista kustannuksista sekä huolehti huoneiden kalustamisesta kaupunginarkkitehdin tarkempien ohjeiden mukaisesti.

Ehdoin, että asianomaiset yhdistykset suorittivat korvauksen valaistuksesta, vahtimestarien käytöstä ja siivouksesta, luovutettiin kaupunginvaltuuston istuntosali Suomen palloliiton 25-vuotiskongressin käytettäväksi ¹⁰⁾; Suomen kunnallisteknilliselle yhdistykselle sen heinäkuun 1—3 p:nä pidettävän vuosikokouksen kokoushuoneeksi ¹¹⁾; Kaupunkien yleisen paloapuyhdistyksen käytettäväksi sen joulukuun 11 p:nä pidettävää 100-vuotisjuhlaa varten ¹²⁾; Suomen punaisen ristin keskushallituksen käytettäväksi hyväntekeväisyysjuhlan järjestämiseen tarjoiluineen tammikuun 21 p:nä 1933, kuitenkin lisä-

¹⁾ Khs 7 p. huhtik. 650 §. — ²⁾ S:n 3 p. maalisk. 450 §. — ³⁾ S:n 2 p. kesäk. 958 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. toukok. 805 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. heinäk. 1,202 §. — ⁶⁾ S:n 30 p. jouluk. 2,067 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1930 kert. s. 223. — ⁸⁾ Khs 23 p. maalisk. 561 §, 6 p. lokak. 1,527 §, 27 p. lokak. 1,664 ja 1,667 § sekä 3 p. marrask. 1,700 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. helmik. 265 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. toukok. 867 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. kesäk. 1,039 §; ks. myös tämän kert. s. 272. — ¹²⁾ Khs 13 p. lokak. 1,551 §.

ehdoin, että kaupungille suoritettiin pienehkö vuokra juhlan mahdollisesti aiheuttamien vahinkojen korjaamista varten ¹⁾.

Sitävästoin evättiin ²⁾ vuoden 1932 maisteri- ja tohtorivihkiäisten toimikunnan anomus, että kaupunginhallitus luovuttaisi valtuuston istuntosalin käytettäväksi toukokuun 31 p:nä pidettäviä vihkiäispäivällisiä varten.

Terveystoimikunnan anottua, että kaupungin eläinlääkärin ja eläinlääkintäbakteriologin toimitettavia takavarikoitujen animaalistien elintarpeiden tarkastuksia varten luovutettaisiin tarkastushuoneisto, kaupunginhallitus päätti ³⁾ antaa kiinteistölautakunnalle tehtäväksi laatia lääkintöhallituksen kanssa sellaisen sopimuksen, että kaupungin omistamalta Etel. Maka-siinikadun n:o 1 tontilta lääkintöhallitukselle ilman vuokraa väliaikaista valtion lihan tarkastamoja ja triikiinintutkimuslaitosta varten luovutetulla alueella olevaa rakennusta sai valtion lihan tarkastamon ja terveydenhoitolautakunnan kesken tarkemmin sovittavina aikoina vuokratta käyttää myöskin terveydenhoitolautakunnan tarpeisiin.

Kotitalouslautakunta oikeutettiin ⁴⁾ luovuttamaan Helsinginkadun 26:ssa oleva keittiönsä diakonissalaitoksen käytettäväksi ruoanlaitonopetusta varten ja Mäkelänsäädän 45:ssä oleva keittiönsä Virkamieskerho r.y. nimisen yhdistyksen käytettäväksi ruoanlaiton havainto-opetustilaisuuksien järjestämiseen kerhon jäsenille, kummassakin tapauksessa 25 markan korvauksesta kerralta kaasusta, sähköstä sekä astiaston ja linavaatteiden kuluksista.

Kristillisen työläisnuorisliiton oikeutettiin ⁵⁾ kesäkuun 21—26 p:nä käyttämään suomenkielisen työväenopiston erinäisiä huoneita opinto- ja valistuspäivien järjestämiseen ehdoin, että hakija vastasi niistä kustannuksista, jotka aiheutuivat huoneiden siivoamisesta, vahtimestarin lisätyöstä y. m. sekä huolehti siitä, että päivien osanottajat noudattivat työväenopistolaitalon vahvistettuja järjestyssääntöjä.

Heikinkadun 12:ssa oleva lastentarhain kanslian entinen huoneisto luovutettiin ⁶⁾ opetusministeriön retkeilylautakunnan käytettäväksi 80 kouluretkeläisjän majoitukseen huhtikuun 15 p:stä kesäkuun 1 p:ään.

Hyväntekeväisyyttä harjoittavien järjestöjen keskitystoimikunnan keskuskanslian käytettäväksi luovutettiin ⁷⁾ syyskuun 15 p:stä kertomusvuoden loppuun sen aikaisemmin käyttämä kaupungintalossa oleva huoneisto valoi-neen, lämpöineen ja puhelimineen.

Kiinteistölautakunta valtuutettiin ⁸⁾ luovuttamaan liikealalla toimivien keskusavustustoimistolle vuokratta sopiva huoneisto jostakin kaupungin kiinteistöstä liikealan työttömille järjestettäviä kursseja varten.

Nuorten miesten kristilliselle yhdistykselle luovutettiin ⁹⁾ Fredrikinkadun varrella olevista ent. Kampin kasarmeista eräs huoneisto vuokratta työttömien miesten yöpymispaikaksi ensiksi huhtikuun loppuun ja sittemmin vielä lokakuun alusta vuoden 1933 toukokuun loppuun; yhdistys velvoitettiin itse hankkimaan terveydenhoitolautakunnan suostumus huoneiston käyttämiseen mainittuun tarkoitukseen. Edelleen kaupunginhallitus päätti työttömyyden seurausten lieventämiseen varatuista käyttövaroistaan tilitysehdoin myöntää yhdistykselle huoneiston korjaamiseen ja sisustamiseen 8,000 markan

¹⁾ Khs 15 p. jouluk. 1,960 §. — ²⁾ S:n 19 p. toukok. 866 §. — ³⁾ S:n 18 p. helmik. 355 § ja 27 p. huhtik. 775 §. — ⁴⁾ S:n 17 p. marrask. 1,784 ja 1,785 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. kesäk. 965 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. helmik. 317 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. syysk. 1,351 §; ks. myös tämän kert. s. 75. — ⁸⁾ Khs 24 p. marrask. 1,811 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. helmik. 235 § ja 6 p. lokak. 1,503 §; ks. myös tämän kert. s. 249.

avustuksen määräten samalla, että yhdistyksen korjauksia suorittaessaan oli noudatettava kiinteistötoimiston talonisännöitsijän ohjeita, minkä lisäksi rakennuskonttorin käytettäväksi huoneistossa olevien neljän tulisijan korjaamiseen myönnettiin 1,320 markkaa yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ valtuuttaa kiinteistölautakunnan luovuttamaan Herttoniemen huvilan n:o 9a vuokratta Helsingin kunnan työläisten ammattiosaston käytettäväksi kaupungin töissä olevien työläisten kesävirkistyspaikaksi muodollisista syistä määrättävästä pienestä vuokrasta. •

Sen johdosta, että puolustusviranomaiset olivat suunnitelleet armeijan tallien sekä hevosten jaloittelu- ja ratsastusradan rakentamista kortteliin n:o 484 vastapäätä Kivelän sairaalaa, mistä pelättiin aiheutuvan häiriötä ja haittaa sairaalan toiminnalle, kaupunginhallitus päätti ²⁾ valtuuttaa kiinteistöjohtajan kaupungin puolesta ryhtymään puolustusviranomaisten kanssa neuvotteluihin asian järjestämiseksi siten, että puolustuslaitokselle luovutettaisiin yhden vuoden ajaksi Kampin alueen tallirakennukset, minkä ohessa ne saisivat ratsastustarkoitukseen käyttää sopivaa uudelleenjärjestetyn Kampin kentän aluetta. Edelleen päätettiin antaa sosialijohtajalle tehtäväksi valvoa kysymyksessä olevan asian kehitystä ja tarpeen mukaan ryhtyä toimenpiteisiin mahdollisesti esiintyvien terveydellisten vaarojen torjumiseksi.

Rakennuskonttori sai ³⁾ sittemmin tehtäväkseen korjata Kampin alueella olevat tallirakennukset, johon tarkoitukseen myönnettiin yhteensä 7,000 markan suuruinen määräraha yleisten töiden pääluokkaan katujen ja yleisten paikkain erinäisiä korjauksia varten myönnetystä määrärahasta, ja kiinteistöjohtaja valtuutettiin valtion kanssa käymään neuvotteluja korttelin n:o 484 hankkimiseksi kaupungille.

Höyrylaiva H 5. Helsingin kauppakamari oikeutettiin ⁴⁾ maksutta käyttämään H 5 nimistä kaupungin höyrylaivaa kaupungin satamiin tehtävää kiertomatkaa varten.

Ravintolain vuokralleanto. Aktiebolaget K. E. Jonsson osakeyhtiö vapautettiin ⁵⁾ anomuksestaan maksamasta Kaivohuoneen vuokramaksua vuoden 1931 huhtikuun 1 ja 26 p:n väliseltä ajalta, 5,416: 65 markkaa.

Poliisilaitoksen voimistelusalit. Sisäasiainministeriön kiertokirje, joka koski voimistelusalien asettamista poliisilaitosten käytettäväksi, merkittiin ⁶⁾ ainoastaan tiedoksi, koska kaupunki jo oli ryhtynyt asian vaatimiin toimenpiteisiin.

2. Muut kaupungin kiinteää omaisuutta koskevat asiat.

Asemakaava-asioita. Kaupunginhallitus päätti lain säätämässä järjestyksessä panna julkisesti nähtäväksi alla mainittujen tonttien ja korttelien asemakaavan muuttamista tarkoittavat ehdotukset asemakaavamääräykseen sekä kuuluttaa niistä säädetyllä tavalla: XI kaupunginosan korttelissa n:o 305 sijaitsevan Toisen linjan tontin n:o 1, muutos koski rakennusoikeuden lisäämistä ⁷⁾; XIII kaupunginosan korttelin n:o 418, muutos koski rakennus-

¹⁾ Khs 11 p. helmik. 308 §. — ²⁾ S:n 15 p. syysk. 1,406 §. — ³⁾ S:n 13 p. lokak. 1,541 § ja 17 p. marrask. 1,773 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. toukok. 906 §. — ⁵⁾ S:n 25 p. helmik. 395 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. jouluk. 1,899 §. — ⁷⁾ Khs 14 p. tammik. 112 § ja 11 p. helmik. 305 §; ks. myös tämän kert. s. 8.